

TREATY SERIES. No. 12.

1903.

CONVENTION

BETWEEN THE

UNITED KINGDOM AND FRANCE

RESPECTING

COMMERCIAL RELATIONS BETWEEN  
FRANCE AND JAMAICA.

Signed at London, August 8, 1902.

[*Ratifications exchanged at London, August 12, 1903.*]

---

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty,  
September 1903.*

---

LONDON:  
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,  
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,  
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased, either directly or through any Bookseller, from  
EYRE & SPOTTISWOODE, East Harding Street, Fleet Street, E.C.,  
and 32, Abingdon Street, Westminster, S.W. ;  
or OLIVER & BOYD, Edinburgh ;  
or E. PONSONBY, 116, Grafton Street, Dublin.

[Cd. 1771.] Price  $\frac{1}{2}$ d.

CONVENTION BETWEEN THE UNITED KING-  
DOM AND FRANCE RESPECTING COMMER-  
CIAL RELATIONS BETWEEN FRANCE AND  
JAMAICA.

---

*Signed at London, August 8, 1902.*

---

[*Ratifications exchanged at London, August 12, 1903.*]

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, and the President of the French Republic, desiring to facilitate the commercial relations between France and Jamaica, have resolved to conclude a Convention to that effect; and have named as their respective Plenipotentiaries:

His Majesty the King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Emperor of India, the Most Honourable Henry Charles Keith Petty-Fitzmaurice, Marquess of Lansdowne, His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs; and

The President of the French Republic, M. Paul Cambon, Ambassador of the French Republic at London;

Who, having reciprocally communicated their full powers, found in good and due form, have agreed as follows:—

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, et le Président de la République Française, désirant faciliter les relations commerciales entre la France et la Jamaïque, ont décidé de conclure une Convention à cet effet, et ont nommé pour leurs Plénipotentiaires respectifs:

Sa Majesté le Roi de Grande-Bretagne et d'Irlande et des Territoires Britanniques au delà des Mers, Empereur des Indes, le Très Honorable Henry Charles Keith Petty-Fitzmaurice, Marquis de Lansdowne, Principal Secrétaire d'Etat de Sa Majesté au Département des Affaires Étrangères; et

Le Président de la République Française, M. Paul Cambon, Ambassadeur de France à Londres;

Lesquels, après s'être communiqués leurs pleins pouvoirs, trouvés en bonne et due forme, sont convenus de ce qui suit:—

## ARTICLE I.

The following colonial products: coffee, cocoa, pepper, pimento, amomums and cardamoms, cinnamon, cassia lignea, nutmegs, mace, cloves, vanilla, and tea, produce of Jamaica, shall enjoy on importation into France, Algeria, French Colonies and possessions, and the Protectorates of Indo-China and Tunis, the lowest customs duties applicable to similar products of any other foreign origin.

## ARTICLE I.

Les denrées coloniales de consommation suivantes: café, cacao, poivre, piment, amomes et cardamomes, cannelle, cassia lignea, muscades, macis, girofles, vanille, et thé, originaires de la Jamaïque, bénéficieront, à leur importation en France, en Algérie, dans les Colonies et possessions Françaises, dans les pays de Protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

## ARTICLE II.

Reciprocally, the natural and manufactured products of France, Algeria, French Colonies and possessions, and the Protectorates of Indo-China, and Tunis, shall enjoy without restriction or reserve, on importation into Jamaica, the lowest customs duties applicable to similar products of other foreign origin.

## ARTICLE II.

Réciproquement, les produits naturels et fabriqués, originaires de France, d'Algérie, des Colonies et possessions Françaises, des pays de Protectorat de l'Indo-Chine et de la Tunisie, bénéficieront, sans aucune restriction ni réserve, à leur importation à la Jamaïque, des taxes de douane les plus réduites applicables aux produits similaires de toute autre origine étrangère.

## ARTICLE III.

The certificates of origin which may be required for the admission of goods to the preferential conditions stipulated in the present Treaty shall be *visés* by French Consuls and by British Consuls without levying Consular fees.

## ARTICLE III.

Les certificats d'origine qui seraient exigés pour l'admission des marchandises aux régimes de faveur stipulés par la présente Convention seront visés par les Consuls Français et par les Consuls Britanniques en gratuité des taxes consulaires de Chancellerie.

## ARTICLE IV.

The present Convention shall be ratified as soon as possible, and the ratifications shall be exchanged at London. It shall come into effect immediately after the exchange of ratifications, and shall remain in force until the expiration of one year from the day on which one of the High Contracting Parties shall have announced its intention of terminating it.

In witness whereof the above-mentioned Plenipotentiaries have signed the present Convention and have affixed thereto their seals.

Done at London, in duplicate, the 8th day of August, 1902.

## ARTICLE IV.

La présente Convention sera ratifiée aussitôt que faire se pourra et les ratifications en seront échangées à Londres. Elle entrera en vigueur immédiatement après l'échange des ratifications, et demeurera exécutoire jusqu'à l'expiration d'une année à partir du jour où l'une des Hautes Parties Contractantes aura notifié son intention d'en faire cesser les effets.

En foi de quoi les Plenipotentiaries mentionnés ci-dessus ont signé la présente Convention, et y ont apposé leurs cachets.

Fait en double exemplaire, à Londres, le 8 Août, 1902.

(L.S.) LANSDOWNE.

(L.S.) PAUL CAMBON.